



۴۱ (نسبتی) اردو ترجمے
(اول نسخہ)
نظر ثانی ۱۰۱۰۰۱۰۰۳

فہرست سورتہائے

۱۳

(۱) سُورَةُ الْفَاتِحَةِ مَكِّيَّةٌ (۵)

مَنْزِلُ (۱) آيَاتُهَا (۷) رُكُوعَاتُهَا (۱)

(۲) سُورَةُ الْبَقَرَةِ مَدَنِيَّةٌ (۸۷)

مَنْزِلُ (۱) پارہ الم (۱) سَيَقُولُ (۲) تِلْكَ الرُّسُلُ (۳) آيَاتُهَا (۲۸۶) رُكُوعَاتُهَا (۴۰)

(۳) سُورَةُ آلِ عِمْرَانَ مَدَنِيَّةٌ (۸۹)

مَنْزِلُ (۱) پارہ تِلْكَ الرُّسُلُ (۳) لَنْ تَنَالُوا (۴) آيَاتُهَا (۲۰۰) رُكُوعَاتُهَا (۲۰)

(۴) سُورَةُ النَّسَاءِ مَدَنِيَّةٌ (۹۲)

مَنْزِلُ (۱) پارہ لَنْ تَنَالُوا (۴) وَالْمُحْصَنَاتُ (۵) لَا يُحِبُّ اللَّهُ (۶) آيَاتُهَا (۱۷۶) رُكُوعَاتُهَا (۲۴)

(۵) سُورَةُ الْمَائِدَةِ مَدَنِيَّةٌ (۱۲۲)

مَنْزِلُ (۲) پارہ لَا يُحِبُّ اللَّهُ (۶) وَإِذَا سَمِعُوا (۷) آيَاتُهَا (۱۲۰) رُكُوعَاتُهَا (۱۶)

(۶) سُورَةُ الْأَنْعَامِ مَكِّيَّةٌ (۵۵)

مَنْزِلُ (۲) پارہ وَإِذَا سَمِعُوا (۷) وَلَوْ أَنَّا (۸) آيَاتُهَا (۱۶۵) رُكُوعَاتُهَا (۲۰)

(۷) سُورَةُ الْأَعْرَافِ مَكِّيَّةٌ (۳۹)

مَنْزِلُ (۲) پارہ وَلَوْ أَنَّا (۸) قَالَ الْمَلَأُ (۹) آيَاتُهَا (۲۰۶) رُكُوعَاتُهَا (۲۴)

(۸) سُورَةُ الْأَنْفَالِ مَدَنِيَّةٌ (۸۸)

مَنْزِلُ (۲) پارہ قَالَ الْمَلَأُ (۹) وَاعْلَمُوا (۱۰) آيَاتُهَا (۷۵) رُكُوعَاتُهَا (۱۰)

(۹) سُورَةُ التَّوْبَةِ (بِرَاءَةٌ) مَدَنِيَّةٌ (۱۱۳)

مَنْزِلُ (۲) پارہ وَاعْلَمُوا (۱۰) يَعْتَذِرُونَ (۱۱) آيَاتُهَا (۱۲۹) رُكُوعَاتُهَا (۱۶)

(۱۰) سُورَةُ يُنُوسَ مَكِّيَّةٌ (۵۱)

مَنْزِلُ (۳) پارہ يَعْتَذِرُونَ (۱۱) آيَاتُهَا (۱۰۹) رُكُوعَاتُهَا (۱۱)

(۱۱) سُورَةُ هُودٍ مَكِّيَّةٌ (۵۲)

فہرست سورتہائے

- مَنَزِل (۳) پَارَہ یَعْتَذِرُونَ (۱۱) وَمَا مِنْ دَابَّةٍ (۱۲) آيَاتُهَا (۱۲۳) رُكُوعَاتُهَا ()
(۱۲) سُورَةُ يُوسُفَ مَكِّيَّةٌ (۵۳)
- مَنَزِل (۳) پَارَہ وَمَا مِنْ دَابَّةٍ (۱۲) وَمَا أُبْرِئُ (۱۳) آيَاتُهَا (۱۱۱) رُكُوعَاتُهَا (۱۲)
(۱۳) سُورَةُ الرَّعْدِ مَدَنِيَّةٌ (۹۶)
- مَنَزِل (۳) پَارَہ وَمَا أُبْرِئُ (۱۳) آيَاتُهَا (۴۳) رُكُوعَاتُهَا (۶)
(۱۴) سُورَةُ إِبْرَاهِيمَ مَكِّيَّةٌ (۷۲)
- مَنَزِل (۳) پَارَہ وَمَا أُبْرِئُ (۱۳) آيَاتُهَا (۵۲) رُكُوعَاتُهَا (۷)
(۱۵) سُورَةُ الْحَجَرِ مَكِّيَّةٌ (۵۴)
- مَنَزِل (۳) پَارَہ وَمَا أُبْرِئُ (۱۳) رُبَمَا (۱۴) آيَاتُهَا (۹۹) رُكُوعَاتُهَا (۶)
(۱۶) سُورَةُ النَّحْلِ مَكِّيَّةٌ (۷۰)
- مَنَزِل (۳) پَارَہ رُبَمَا (۱۴) آيَاتُهَا (۱۲۸) رُكُوعَاتُهَا (۱۶)
(۱۷) سُورَةُ بَنِي إِسْرَآئِيلَ (الإِسْرَاءُ) مَكِّيَّةٌ (۵۰)
- مَنَزِل (۴) پَارَہ سُبْحَانَ الَّذِي (۱۵) آيَاتُهَا (۱۱۱) رُكُوعَاتُهَا (۱۲)
(۱۸) سُورَةُ الْكَهْفِ مَكِّيَّةٌ (۶۹)
- مَنَزِل (۴) پَارَہ سُبْحَانَ الَّذِي (۱۵) آيَاتُهَا (۱۱۰) رُكُوعَاتُهَا ()
(۱۹) سُورَةُ مَرْيَمَ مَكِّيَّةٌ (۴۴)
- مَنَزِل (۴) پَارَہ قَالَ أَلَمْ (۱۶) آيَاتُهَا (۹۸) رُكُوعَاتُهَا (۶)
(۲۰) سُورَةُ طه مَكِّيَّةٌ (۴۵)
- مَنَزِل (۴) پَارَہ قَالَ أَلَمْ (۱۶) آيَاتُهَا (۱۳۵) رُكُوعَاتُهَا (۸)
(۲۱) سُورَةُ الْأَنْبِيَاءِ مَكِّيَّةٌ (۷۳)
- مَنَزِل (۴) پَارَہ اقْتَرَبَ (۱۷) آيَاتُهَا (۱۱۲) رُكُوعَاتُهَا (۷)

فہرست سورتہائے

- (۲۲) سُورَةُ الْحَجِّ مَدَنِيَّةٌ (۱۰۳)
- مَنَزِلٌ (۴) پَارَهُ إِقْتَرَبَ (۱۷) آيَاتُهَا (۷۸) رُكُوعَاتُهَا (۱۰)
- (۲۳) سُورَةُ الْمُؤْمِنُونَ مَكِّيَّةٌ (۷۴)
- مَنَزِلٌ (۴) پَارَهُ قَدْ أَفْلَحَ (۱۸) آيَاتُهَا (۱۱۸) رُكُوعَاتُهَا (۶)
- (۲۴) سُورَةُ النُّورِ مَكِّيَّةٌ (۱۰۲)
- مَنَزِلٌ (۴) پَارَهُ قَدْ أَفْلَحَ (۱۸) آيَاتُهَا (۶۴) رُكُوعَاتُهَا (۹)
- (۲۵) سُورَةُ الْفُرْقَانِ مَكِّيَّةٌ (۴۲)
- مَنَزِلٌ (۴) پَارَهُ قَدْ أَفْلَحَ (۱۸) وَقَالَ الَّذِينَ (۱۹) آيَاتُهَا (۷۷) رُكُوعَاتُهَا (۶)
- (۲۶) سُورَةُ الشُّعَرَاءِ مَكِّيَّةٌ (۴۷)
- مَنَزِلٌ (۵) پَارَهُ وَقَالَ الَّذِينَ (۱۹) آيَاتُهَا (۲۲۷) رُكُوعَاتُهَا (۱۱)
- (۲۷) سُورَةُ النَّملِ مَكِّيَّةٌ (۴۸)
- مَنَزِلٌ (۵) پَارَهُ وَقَالَ الَّذِينَ (۱۹) أَمَّنْ خَلَقَ (۲۰) آيَاتُهَا (۹۳) رُكُوعَاتُهَا (۷)
- (۲۸) سُورَةُ الْقَصَصِ مَكِّيَّةٌ (۴۹)
- مَنَزِلٌ (۵) پَارَهُ أَمَّنْ خَلَقَ (۲۰) آيَاتُهَا (۸۸) رُكُوعَاتُهَا (۹)
- (۲۹) سُورَةُ الْعَنْكَبُوتِ مَكِّيَّةٌ (۸۵)
- مَنَزِلٌ (۵) پَارَهُ أَمَّنْ خَلَقَ (۲۰) اُنْثُلُ مَا أُوحِيَ (۲۱) آيَاتُهَا (۶۹) رُكُوعَاتُهَا (۷)
- (۳۰) سُورَةُ الرُّومِ مَكِّيَّةٌ (۸۴)
- مَنَزِلٌ (۵) پَارَهُ اُنْثُلُ مَا أُوحِيَ (۲۱) آيَاتُهَا (۶۰) رُكُوعَاتُهَا (۶)
- (۳۱) سُورَةُ لُقْمَانَ مَكِّيَّةٌ (۵۷)
- مَنَزِلٌ (۵) پَارَهُ اُنْثُلُ مَا أُوحِيَ (۲۱) آيَاتُهَا (۳۴) رُكُوعَاتُهَا (۴)
- (۳۲) سُورَةُ السَّجْدَةِ مَكِّيَّةٌ (۷۵)

فہرست سورتہائے

• مَنَزِل (۵) پَارَہ اُنُل مَآ اُوحِیَ (۲۱) اَیَاتُہَا (۳۰) رُکُوعَاتُہَا (۳)

(۳۳) سُورَةُ الْأَحْزَابِ مَدَنِيَّةٌ (۹۰)

• مَنَزِل (۵) پَارَہ اُنُل مَآ اُوحِیَ (۲۱) اَیَاتُہَا (۷۳) رُکُوعَاتُہَا (۹)

(۳۴) سُورَةُ سَبَأٍ مَكِّيَّةٌ (۵۸)

• مَنَزِل (۵) پَارَہ وَمَنْ یَقْنُتْ (۲۲) اَیَاتُہَا (۵۴) رُکُوعَاتُہَا (۶)

(۳۵) سُورَةُ فَاطِرٍ (الْمَلَأِیْکَةِ) مَكِّيَّةٌ (۴۳)

• مَنَزِل (۵) پَارَہ وَمَنْ یَقْنُتْ (۲۲) اَیَاتُہَا (۴۵) رُکُوعَاتُہَا (۵)

(۳۶) سُورَةُ یُسٍ مَكِّيَّةٌ (۴۱)

• مَنَزِل (۵) پَارَہ وَمَنْ یَقْنُتْ (۲۲) وَمَا لَیَ (۲۳) اَیَاتُہَا (۸۳) رُکُوعَاتُہَا (۵)

(۳۷) سُورَةُ الصَّافَّاتِ مَكِّيَّةٌ (۵۶)

• مَنَزِل (۶) پَارَہ وَمَا لَیَ (۲۳) اَیَاتُہَا (۱۸۲) رُکُوعَاتُہَا (۵)

(۳۸) سُورَةُ صٍ مَكِّيَّةٌ (۳۸)

• مَنَزِل (۶) پَارَہ وَمَا لَیَ (۲۳) اَیَاتُہَا (۸۸) رُکُوعَاتُہَا (۵)

(۳۹) سُورَةُ الزُّمَرِ مَكِّيَّةٌ (۵۹)

• مَنَزِل (۶) پَارَہ وَمَا لَیَ (۲۳) فَمَنْ أَظْلَمُ (۲۴) اَیَاتُہَا (۷۵) رُکُوعَاتُہَا (۸)

(۴۰) سُورَةُ الْمُؤْمِنِ (غَافِرٍ) مَكِّيَّةٌ (۶۰)

• مَنَزِل (۶) پَارَہ فَمَنْ أَظْلَمُ (۲۴) اَیَاتُہَا (۸۵) رُکُوعَاتُہَا (۹)

(۴۱) سُورَةُ حَمِّ السَّجْدَةِ (فُصِّلَتْ) مَكِّيَّةٌ (۶۱)

• مَنَزِل (۶) پَارَہ فَمَنْ أَظْلَمُ (۲۴) إِلَیْهِ یُرَدُّ (۲۵) اَیَاتُہَا (۵۴) رُکُوعَاتُہَا (۶)

(۴۲) سُورَةُ الشُّورَى مَكِّيَّةٌ (۶۲)

• مَنَزِل (۶) پَارَہ إِلَیْهِ یُرَدُّ (۲۵) اَیَاتُہَا (۵۳) رُکُوعَاتُہَا (۵)

فہرست سورتہائے

- (۴۳) سُورَةُ الزُّحْرِفِ مَكِّيَّةٌ (۶۳)
- مَنَزِلٌ (۶) پَارَهُ إِلَيْهِ يُرَدُّ (۲۵) آيَاتُهَا (۸۹) رُكُوعَاتُهَا (۷)
- (۴۴) سُورَةُ الدُّخَانِ مَكِّيَّةٌ (۶۴)
- مَنَزِلٌ (۶) پَارَهُ إِلَيْهِ يُرَدُّ (۲۵) آيَاتُهَا (۵۹) رُكُوعَاتُهَا (۳)
- (۴۵) سُورَةُ الْجَاثِيَةِ مَكِّيَّةٌ (۶۵)
- مَنَزِلٌ (۶) پَارَهُ إِلَيْهِ يُرَدُّ (۲۵) آيَاتُهَا (۳۷) رُكُوعَاتُهَا (۴)
- (۴۶) سُورَةُ الْأَخْفَافِ مَكِّيَّةٌ (۶۶)
- مَنَزِلٌ (۶) پَارَهُ حَمَّ (۲۶) آيَاتُهَا (۳۵) رُكُوعَاتُهَا (۴)
- (۴۷) سُورَةُ مُحَمَّدٍ مَدَنِيَّةٌ (۹۵)
- مَنَزِلٌ (۶) پَارَهُ حَمَّ (۲۶) آيَاتُهَا (۳۸) رُكُوعَاتُهَا (۴)
- (۴۸) سُورَةُ الْفَتْحِ مَدَنِيَّةٌ (۱۱۱)
- مَنَزِلٌ (۶) پَارَهُ حَمَّ (۲۶) آيَاتُهَا (۲۹) رُكُوعَاتُهَا (۴)
- (۴۹) سُورَةُ الْحُجُرَاتِ مَدَنِيَّةٌ (۱۰۶)
- مَنَزِلٌ (۶) پَارَهُ حَمَّ (۲۶) آيَاتُهَا (۱۸) رُكُوعَاتُهَا (۲)
- (۵۰) سُورَةُ ق مَكِّيَّةٌ (۳۴)
- مَنَزِلٌ (۷) پَارَهُ حَمَّ (۲۶) آيَاتُهَا (۴۵) رُكُوعَاتُهَا (۳)
- (۵۱) سُورَةُ الذَّارِيَاتِ مَكِّيَّةٌ (۶۷)
- مَنَزِلٌ (۷) پَارَهُ حَمَّ (۲۶) آيَاتُهَا (۶۰) رُكُوعَاتُهَا (۳)
- (۵۲) سُورَةُ الطُّورِ مَكِّيَّةٌ (۷۶)
- مَنَزِلٌ (۷) پَارَهُ قَالَ فَمَا خَطْبُكُمْ (۲۷) آيَاتُهَا (۴۹) رُكُوعَاتُهَا (۲)
- (۵۳) سُورَةُ النَّجْمِ مَكِّيَّةٌ (۲۳)

فہرست سورتہائے

- مَنَزِل (۷) پَارَہ قَالَ فَمَا خَطْبُكُمْ (۲۷) آیَاتُہَا (۶۲) رُكُوعَاتُہَا (۳)
- (۵۴) سُورَةُ الْقَمَرِ مَكِّيَّةٌ (۳۷)
- مَنَزِل (۷) پَارَہ قَالَ فَمَا خَطْبُكُمْ (۲۷) آیَاتُہَا (۵۵) رُكُوعَاتُہَا (۳)
- (۵۵) سُورَةُ الرَّحْمَنِ مَدَنِيَّةٌ (۹۷)
- مَنَزِل (۷) پَارَہ قَالَ فَمَا خَطْبُكُمْ (۲۷) آیَاتُہَا (۷۸) رُكُوعَاتُہَا (۳)
- (۵۶) سُورَةُ الْوَاقِعَةِ مَكِّيَّةٌ (۴۶)
- مَنَزِل (۷) پَارَہ قَالَ فَمَا خَطْبُكُمْ (۲۷) آیَاتُہَا (۹۶) رُكُوعَاتُہَا (۳)
- (۵۷) سُورَةُ الْحَدِيدِ مَدَنِيَّةٌ (۹۴)
- مَنَزِل (۷) پَارَہ قَالَ فَمَا خَطْبُكُمْ (۲۷) آیَاتُہَا (۲۹) رُكُوعَاتُہَا (۴)
- (۵۸) سُورَةُ الْمُجَادَلَةِ مَدَنِيَّةٌ (۱۰۵)
- مَنَزِل (۷) پَارَہ قَدْ سَمِعَ اللّٰهُ (۲۸) آیَاتُہَا (۲۲) رُكُوعَاتُہَا (۳)
- (۵۹) سُورَةُ الْحَشْرِ مَدَنِيَّةٌ (۱۰۱)
- مَنَزِل (۷) پَارَہ قَدْ سَمِعَ اللّٰهُ (۲۸) آیَاتُہَا (۲۴) رُكُوعَاتُہَا (۳)
- (۶۰) سُورَةُ الْمُمْتَحِنَةِ مَدَنِيَّةٌ (۹۱)
- مَنَزِل (۷) پَارَہ قَدْ سَمِعَ اللّٰهُ (۲۸) آیَاتُہَا (۱۳) رُكُوعَاتُہَا (۲)
- (۶۱) سُورَةُ الصِّفِّ مَدَنِيَّةٌ (۱۰۹)
- مَنَزِل (۷) پَارَہ قَدْ سَمِعَ اللّٰهُ (۲۸) آیَاتُہَا (۱۴) رُكُوعَاتُہَا (۲)
- (۶۲) سُورَةُ الْجُمُعَةِ مَدَنِيَّةٌ (۱۱۰)
- مَنَزِل (۷) پَارَہ قَدْ سَمِعَ اللّٰهُ (۲۸) آیَاتُہَا (۱۱) رُكُوعَاتُہَا (۲)
- (۶۳) سُورَةُ الْمُنَافِقُونَ مَدَنِيَّةٌ (۱۰۴)
- مَنَزِل (۷) پَارَہ قَدْ سَمِعَ اللّٰهُ (۲۸) آیَاتُہَا (۱۱) رُكُوعَاتُہَا (۲)
- (۶۴) سُورَةُ التَّغَابُنِ مَدَنِيَّةٌ (۱۰۸)
- مَنَزِل (۷) پَارَہ قَدْ سَمِعَ اللّٰهُ (۲۸) آیَاتُہَا (۱۸) رُكُوعَاتُہَا (۲)

فہرست سورتہائے

- (۶۵) سُورَةُ الطَّلَاقِ مَدَنِيَّةٌ (۹۹)
مَنْزِلُ (۷) پَارَهُ قَدْ سَمِعَ اللَّهُ (۲۸) آيَاتُهَا (۱۲) رُكُوعَاتُهَا (۲)
- (۶۶) سُورَةُ النَّحْرِيمِ مَدَنِيَّةٌ (۱۰۷)
مَنْزِلُ (۷) پَارَهُ قَدْ سَمِعَ اللَّهُ (۲۸) آيَاتُهَا (۱۲) رُكُوعَاتُهَا (۲)
- (۶۷) سُورَةُ الْمُلْكِ مَكِّيَّةٌ (۷۷)
مَنْزِلُ (۷) پَارَهُ تَبَارَكَ الَّذِي (۲۹) آيَاتُهَا (۳۰) رُكُوعَاتُهَا (۲)
- (۶۸) سُورَةُ الْقَلَمِ مَكِّيَّةٌ (۲)
مَنْزِلُ (۷) پَارَهُ تَبَارَكَ الَّذِي (۲۹) آيَاتُهَا (۵۲) رُكُوعَاتُهَا (۲)
- (۶۹) سُورَةُ الْحَاقَّةِ مَكِّيَّةٌ (۷۸)
مَنْزِلُ (۷) پَارَهُ تَبَارَكَ الَّذِي (۲۹) آيَاتُهَا (۵۲) رُكُوعَاتُهَا (۲)
- (۷۰) سُورَةُ الْمَعَارِجِ مَكِّيَّةٌ (۷۹)
مَنْزِلُ (۷) پَارَهُ تَبَارَكَ الَّذِي (۲۹) آيَاتُهَا (۴۴) رُكُوعَاتُهَا (۲)
- (۷۱) سُورَةُ نُوحٍ مَكِّيَّةٌ (۷۱)
مَنْزِلُ (۷) پَارَهُ تَبَارَكَ الَّذِي (۲۹) آيَاتُهَا (۲۸) رُكُوعَاتُهَا (۲)
- (۷۲) سُورَةُ الْجِنِّ مَكِّيَّةٌ (۴۰)
مَنْزِلُ (۷) پَارَهُ تَبَارَكَ الَّذِي (۲۹) آيَاتُهَا (۲۸) رُكُوعَاتُهَا (۲)
- (۷۳) سُورَةُ الْمُزَّمِّلِ مَكِّيَّةٌ (۳)
مَنْزِلُ (۷) پَارَهُ تَبَارَكَ الَّذِي (۲۹) آيَاتُهَا (۲۰) رُكُوعَاتُهَا (۲)
- (۷۴) سُورَةُ الْمُدَّثِّرِ مَكِّيَّةٌ (۴)
مَنْزِلُ (۷) پَارَهُ تَبَارَكَ الَّذِي (۲۹) آيَاتُهَا (۵۲) رُكُوعَاتُهَا (۲)
- (۷۵) سُورَةُ الْقِيَامَةِ مَكِّيَّةٌ (۳۱)
مَنْزِلُ (۷) پَارَهُ تَبَارَكَ الَّذِي (۲۹) آيَاتُهَا (۴۰) رُكُوعَاتُهَا (۲)
- (۷۶) سُورَةُ الدَّهْرِ (الْإِنْسَانِ) مَدَنِيَّةٌ (۹۸)

فہرست سورتہائے

• مَنَزِل (۷) پَارَہ تَبَارَکَ الَّذِی (۲۹) آيَاتُہَا (۳۱) رُکُوعَاتُہَا (۲)

(۷۷) سُورَةُ الْمُرْسَلَاتِ مَكِّيَّةٌ (۳۳)

• مَنَزِل (۷) پَارَہ تَبَارَکَ الَّذِی (۲۹) آيَاتُہَا (۵۰) رُکُوعَاتُہَا (۲)

(۷۸) سُورَةُ النَّبَاِ مَكِّيَّةٌ (۸۰)

• مَنَزِل (۷) پَارَہ عَمَّ (۳۰) آيَاتُہَا (۴۰) رُکُوعَاتُہَا (۲)

(۷۹) سُورَةُ النَّازِعَاتِ مَكِّيَّةٌ (۸۱)

• مَنَزِل (۷) پَارَہ عَمَّ (۳۰) آيَاتُہَا (۴۶) رُکُوعَاتُہَا (۲)

(۸۰) سُورَةُ عَبَسَ مَكِّيَّةٌ (۲۴)

• مَنَزِل (۷) پَارَہ عَمَّ (۳۰) آيَاتُہَا (۴۲) رُکُوعَاتُہَا (۱)

(۸۱) سُورَةُ التَّكْوِيْرِ مَكِّيَّةٌ (۷)

• مَنَزِل (۷) پَارَہ عَمَّ (۳۰) آيَاتُہَا (۲۹) رُکُوعَاتُہَا (۱)

(۸۲) سُورَةُ الْاِنْفِطَارِ مَكِّيَّةٌ (۸۲)

• مَنَزِل (۷) پَارَہ عَمَّ (۳۰) آيَاتُہَا (۱۹) رُکُوعَاتُہَا (۱)

(۸۳) سُورَةُ الْمُطَفِّفِيْنَ مَكِّيَّةٌ (۸۶)

• مَنَزِل (۷) پَارَہ عَمَّ (۳۰) آيَاتُہَا (۳۶) رُکُوعَاتُہَا (۱)

(۸۴) سُورَةُ الْاِنْشِقَاقِ مَكِّيَّةٌ (۸۳)

• مَنَزِل (۷) پَارَہ عَمَّ (۳۰) آيَاتُہَا (۲۵) رُکُوعَاتُہَا (۱)

(۸۵) سُورَةُ الْبُرُوجِ مَكِّيَّةٌ (۲۷)

• مَنَزِل (۷) پَارَہ عَمَّ (۳۰) آيَاتُہَا (۲۲) رُکُوعَاتُہَا (۱)

(۸۶) سُورَةُ الطَّارِقِ مَكِّيَّةٌ (۳۶)

• مَنَزِل (۷) پَارَہ عَمَّ (۳۰) آيَاتُہَا (۱۷) رُکُوعَاتُہَا (۱)

(۸۷) سُورَةُ الْاَعْلٰی مَكِّيَّةٌ (۸)

• مَنَزِل (۷) پَارَہ عَمَّ (۳۰) آيَاتُہَا (۱۹) رُکُوعَاتُہَا (۱)

فہرست سورتہائے

- (۸۸) سُورَةُ الْغَاشِيَةِ مَكِّيَّةٌ (۶۸)
مَنْزِلٌ (۷) پَارَہِ عَمَّ (۳۰) آيَاتُهَا (۲۶) رُكُوعَاتُهَا (۱)
- (۸۹) سُورَةُ الْفَجْرِ مَكِّيَّةٌ (۱۰)
مَنْزِلٌ (۷) پَارَہِ عَمَّ (۳۰) آيَاتُهَا (۳۰) رُكُوعَاتُهَا (۱)
- (۹۰) سُورَةُ الْبَلَدِ مَكِّيَّةٌ (۳۵)
مَنْزِلٌ (۷) پَارَہِ عَمَّ (۳۰) آيَاتُهَا (۲۰) رُكُوعَاتُهَا (۱)
- (۹۱) سُورَةُ الشَّمْسِ مَكِّيَّةٌ (۲۶)
مَنْزِلٌ (۷) پَارَہِ عَمَّ (۳۰) آيَاتُهَا (۱۵) رُكُوعَاتُهَا (۱)
- (۹۲) سُورَةُ النَّازِعَاتِ مَكِّيَّةٌ (۹)
مَنْزِلٌ (۷) پَارَہِ عَمَّ (۳۰) آيَاتُهَا (۲۱) رُكُوعَاتُهَا (۱)
- (۹۳) سُورَةُ الضُّحَى مَكِّيَّةٌ (۱۱)
مَنْزِلٌ (۷) پَارَہِ عَمَّ (۳۰) آيَاتُهَا (۱۱) رُكُوعَاتُهَا (۱)
- (۹۴) سُورَةُ الشَّرْحِ (الشَّرْحِ) مَكِّيَّةٌ (۱۲)
مَنْزِلٌ (۷) پَارَہِ عَمَّ (۳۰) آيَاتُهَا (۸) رُكُوعَاتُهَا (۱)
- (۹۵) سُورَةُ التِّينِ مَكِّيَّةٌ (۲۸)
مَنْزِلٌ (۷) پَارَہِ عَمَّ (۳۰) آيَاتُهَا (۸) رُكُوعَاتُهَا (۱)
- (۹۶) سُورَةُ الْعَلَقِ مَكِّيَّةٌ (۱)
مَنْزِلٌ (۷) پَارَہِ عَمَّ (۳۰) آيَاتُهَا (۱۹) رُكُوعَاتُهَا (۱)
- (۹۷) سُورَةُ الْفَدْرِ مَكِّيَّةٌ (۲۵)
مَنْزِلٌ (۷) پَارَہِ عَمَّ (۳۰) آيَاتُهَا (۵) رُكُوعَاتُهَا (۱)
- (۹۸) سُورَةُ الْبَيِّنَةِ مَدَنِيَّةٌ (۱۰۰)
مَنْزِلٌ (۷) پَارَہِ عَمَّ (۳۰) آيَاتُهَا (۸) رُكُوعَاتُهَا (۱)
- (۹۹) سُورَةُ الزَّلْزَالِ (الزَّلْزَلَةُ) مَدَنِيَّةٌ (۹۳)

فہرست سورتہائے

مَنْزِل (۷) پَارَہ عَمَّ (۳۰) آیَاتُہَا (۸) رُکُوعَاتُہَا (۱)

(۱۰۰) سُورَةُ الْعَادِيَاتِ مَكِّيَّةٌ (۱۴)

مَنْزِل (۷) پَارَہ عَمَّ (۳۰) آیَاتُہَا (۱۱) رُکُوعَاتُہَا (۱)

(۱۰۱) سُورَةُ الْقَارِعَةِ مَكِّيَّةٌ (۳۰)

مَنْزِل (۷) پَارَہ عَمَّ (۳۰) آیَاتُہَا (۱۱) رُکُوعَاتُہَا (۱)

(۱۰۲) سُورَةُ التَّكْوِيْنِ مَكِّيَّةٌ (۱۶)

مَنْزِل (۷) پَارَہ عَمَّ (۳۰) آیَاتُہَا (۸) رُکُوعَاتُہَا (۱)

(۱۰۳) سُورَةُ الْعَصْرِ مَكِّيَّةٌ (۱۳)

مَنْزِل (۷) پَارَہ عَمَّ (۳۰) آیَاتُہَا (۳) رُکُوعَاتُہَا (۱)

(۱۰۴) سُورَةُ الْهُمَزَةِ مَكِّيَّةٌ (۳۲)

مَنْزِل (۷) پَارَہ عَمَّ (۳۰) آیَاتُہَا (۹) رُکُوعَاتُہَا (۱)

(۱۰۵) سُورَةُ الْفِيلِ مَكِّيَّةٌ (۱۹)

مَنْزِل (۷) پَارَہ عَمَّ (۳۰) آیَاتُہَا (۵) رُکُوعَاتُہَا (۱)

(۱۰۶) سُورَةُ قُرَيْشٍ مَكِّيَّةٌ (۲۹)

مَنْزِل (۷) پَارَہ عَمَّ (۳۰) آیَاتُہَا (۴) رُکُوعَاتُہَا (۱)

(۱۰۷) سُورَةُ الْمَاعُونِ مَكِّيَّةٌ (۱۷)

مَنْزِل (۷) پَارَہ عَمَّ (۳۰) آیَاتُہَا (۷) رُکُوعَاتُہَا (۱)

(۱۰۸) سُورَةُ الْكَوْثَرِ مَكِّيَّةٌ (۱۵)

مَنْزِل (۷) پَارَہ عَمَّ (۳۰) آیَاتُہَا (۳) رُکُوعَاتُہَا (۱)

(۱۰۹) سُورَةُ الْكَافِرُوْنَ مَكِّيَّةٌ (۱۸)

مَنْزِل (۷) پَارَہ عَمَّ (۳۰) آیَاتُہَا (۶) رُکُوعَاتُہَا (۱)

(۱۱۰) سُورَةُ النَّصْرِ مَدَنِيَّةٌ (۱۱۴)

مَنْزِل (۷) پَارَہ عَمَّ (۳۰) آیَاتُہَا (۳) رُکُوعَاتُہَا (۱)

فہرست سورتہائے

(۱۱۱) سُورَةُ اللَّهَبِ (المسد) مَكِّيَّةٌ (۶)
مَنْزِلٌ (۷) پَارَہِ عَمَّ (۳۰) آيَاتُهَا (۵) رُكُوعَاتُهَا (۱)

(۱۱۲) سُورَةُ الْإِخْلَاصِ مَكِّيَّةٌ (۲۲)
مَنْزِلٌ (۷) پَارَہِ عَمَّ (۳۰) آيَاتُهَا (۴) رُكُوعَاتُهَا (۱)

(۱۱۳) سُورَةُ الْفَلَقِ مَكِّيَّةٌ (۲۰)
مَنْزِلٌ (۷) پَارَہِ عَمَّ (۳۰) آيَاتُهَا (۵) رُكُوعَاتُهَا (۱)

(۱۱۴) سُورَةُ النَّاسِ مَكِّيَّةٌ (۲۱)
مَنْزِلٌ (۷) پَارَہِ عَمَّ (۳۰) آيَاتُهَا (۶) رُكُوعَاتُهَا (۱)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ)

(بسم الله الرحمن الرحيم)

- (اس آیت کا ترجمہ ابھی دستیاب نہیں)
- بِسْمِ نام سے اَللّٰہ اللّٰہ کے اَلرَّحْمٰنِ جو بڑا مہربان اَلرَّحِیْمِ نہایت رحم والا
بِسْمِ نام سے (شروع) اَللّٰہ اللّٰہ کے اَلرَّحْمٰنِ جو نہایت مہربان اَلرَّحِیْمِ بہت رحم
کرنے والا ہے
- بِسْمِ شروع کرتا ہوں میں ساتھ نام اَللّٰہ اللّٰہ اَلرَّحْمٰنِ بخشش کرنے والے اَلرَّحِیْمِ
مہربان کے
- بِسْمِ سے نام اَللّٰہ اللّٰہ اَلرَّحْمٰنِ جو بہت مہربان اَلرَّحِیْمِ جو رحم کرنے والا
بِسْمِ ساتھ نام اَللّٰہ اللّٰہ کے اَلرَّحْمٰنِ جو بے حد مہربان اَلرَّحِیْمِ بار بار رحم فرمانے
والا
- بِسْمِ (مدد اور برکت) سے، کے ساتھ نام اَللّٰہ اللّٰہ کے اَلرَّحْمٰنِ بے حد وسیع رحمت
والا۔ بن مانگے، بلا محنت اور بلا معاوضہ دینے والا اَلرَّحِیْمِ بار بار رحم کرنے
والا اور سچی محنت کو ضائع نہ کرنے والا
- بِسْمِ ساتھ نام اَللّٰہ اللّٰہ اَلرَّحْمٰنِ بڑی رحمت والے اَلرَّحِیْمِ بہت رحم کرنے والے
کے
- بِسْمِ ساتھ نام اَللّٰہ اللّٰہ اَلرَّحْمٰنِ بڑا مہربان اَلرَّحِیْمِ۔ خوب رحم کرنیوالا
بِسْمِ نام سے (شروع کرتا ہوں) اَللّٰہ اللّٰہ کے اَلرَّحْمٰنِ جو نہایت مہربان اَلرَّحِیْمِ
بہت رحم کرنے والا ہے
- بِسْمِ شروع اللّٰہ کے نام سے، جو بڑا مہربان نہایت رحم والا (ہے)۔
- بِسْمِ شروع اللّٰہ کے نام سے جو بے حد مہربان نہایت رحم والا ہے
- بِسْمِ شروع اللّٰہ کے نام سے جو بڑا مہربان نہایت رحم والا ہے
- بِسْمِ شروع اللّٰہ کے نام سے جو بڑا مہربان نہایت رحم والا ہے
- بِسْمِ شروع اللّٰہ کا نام لے کر جو بڑا مہربان نہایت رحم والا ہے
- ۰۰۱۰۰۰۰۰۱ الصَّرْفُ وَالنَّحْوُ
- ۰۰۲۰۰۰۰۰۱ سید شبیر احمد
- ۰۰۳۰۰۰۰۰۱ صلاح الدین یوسف
- ۰۰۴۰۰۰۰۰۱ شاہ رفیع الدین ۱
- ۰۰۵۰۰۰۰۰۱ نذر احمد ۱
- ۰۰۶۰۰۰۰۰۱ الہدیٰ انٹرنیشنل
- ۰۰۷۰۰۰۰۰۱ بشیر احمد قمر
- ۰۰۸۰۰۰۰۰۱ محمد رفیق ۱
- ۰۰۹۰۰۰۰۰۱ عبدالکریم پاریکھ
- ۰۱۰۰۰۰۰۰۱ عبدالرحمن طاہر ۱
- ۰۱۱۰۰۰۰۰۱ شاہ عبدالقادر
- ۰۱۲۰۰۰۰۰۱ محمود الحسن
- ۰۱۳۰۰۰۰۰۱ احمد علی
- ۰۱۴۰۰۰۰۰۱ اشرف علی تھانوی
- ۰۱۵۰۰۰۰۰۱ فتح محمد جالندھری

| | |
|---|------------------------------|
| شروع کرتا ہوں میں ساتھ نام اللہ بخشش کرنے والے مہربان کے | ۰۱۶۰۰۰۰۰۱ شاہ رفیع الدین ۲ |
| شروع اللہ کے نام سے جو سب پر مہربان ہے، بہت مہربان ہے | ۰۱۷۰۰۰۰۰۱ محمد تقی عثمانی |
| پڑھتا ہوں اللہ کا نام لے کر جو بڑا مہربان، نہایت رحم والا ہے۔ | ۰۱۸۰۰۰۰۰۱ یوسف متالا |
| شروع اللہ کے نام سے جو بڑا مہربان نہایت رحم والا ہے۔ | ۰۱۹۰۰۰۰۰۱ محمد رفیق ۲ |
| اللہ کے نام سے جو رحمان و رحیم ہے | ۰۲۰۰۰۰۰۰۱ ابو الاعلی مودودی |
| اللہ کے نام کے ساتھ جو بے انتہا رحم کرنے والا، بن مانگے دینے والا (اور) | ۰۲۱۰۰۰۰۰۱ مرزا طاہر احمد |
| بار بار رحم کرنے والا ہے۔ | |
| (میں پڑھتا ہوں) ساتھ نام اللہ کے (جو) رحمن (اور) رحیم ہے | ۰۲۲۰۰۰۰۰۱ میر محمد اسحق |
| اللہ بے انتہا رحم والے، بار بار رحم کرنے والے کے نام سے | ۰۲۳۰۰۰۰۰۱ محمد علی |
| اللہ کے نام سے شروع جو بہت مہربان رحمت والا | ۰۲۴۰۰۰۰۰۱ احمد رضا خان |
| اللہ کے نام سے شروع جو نہایت مہربان ہمیشہ رحم فرمانے والا ہے | ۰۲۵۰۰۰۰۰۱ محمد طاہر القادری |
| عظیم اور دائمی رحمتوں والے خدا کے نام سے | ۰۲۶۰۰۰۰۰۱ ذیشان حیدر رضوی |
| شروع کرتا ہوں اللہ تعالیٰ کے نام سے جو بڑا مہربان نہایت رحم والا ہے | ۰۲۷۰۰۰۰۰۱ محمد جوناگڑھی |
| (شروع کرتا ہوں) اللہ کے نام سے جو بڑا مہربان نہایت رحم والا ہے۔ | ۰۲۸۰۰۰۰۰۱ محمد حسین نجفی |
| اللہ کے نام سے جو بہت مہربان، رحم کرنے والا ہے۔ | ۰۲۹۰۰۰۰۰۱ نذر احمد ۲ |
| رحمن و رحیم خدا کے نام سے (شروع کرتا ہوں) | ۰۳۰۰۰۰۰۰۱ مقبول احمد |
| شروع اللہ کے نام سے جو بڑا مہربان نہایت رحم والا ہے | ۰۳۱۰۰۰۰۰۱ ابوالکلام آزاد |
| شروع اللہ نہایت رحم کرنے والے بار بار رحم کرنے والے کے نام سے | ۰۳۲۰۰۰۰۰۱ عبدالماجد دریابادی |
| شروع اللہ رحمان و رحیم کے نام سے | ۰۳۳۰۰۰۰۰۱ امین احسن اصلاحی |
| اللہ کے نام سے شروع کرتا ہوں جو بہت ہی مہربان ہمیشہ رحم کرنے والا ہے | ۰۳۴۰۰۰۰۰۱ محمد کرم شاہ |
| اللہ کے نام سے جو بے انتہا مہربان اور رحم فرمانے والا ہے۔ | ۰۳۵۰۰۰۰۰۱ معروف شاہ شیرازی |
| شروع اللہ کے نام سے جو بڑا مہربان، نہایت رحم والا ہے۔ | ۰۳۶۰۰۰۰۰۱ وحیدالدین خاں |
| اللہ کے نام کے ساتھ، وہ رحمن ہے، بہت رحم والا ہے۔ | ۰۳۷۰۰۰۰۰۱ رشیدالدین غزنوی |
| اللہ کے نام سے (جو) رحمن (اور) رحیم (ہے)، | ۰۳۸۰۰۰۰۰۱ محمد عثمان |
| شروع اللہ کے نام سے جو بہت مہربان ہے نہایت رحم والا | ۰۳۹۰۰۰۰۰۱ وحیدالزمان خان |
| شروع اللہ کے نام سے جو بے حد مہربان، نہایت رحم والا (ہے) | ۰۴۰۰۰۰۰۰۱ حامد حسن بلگرامی |
| اللہ کے نام سے (شروع کرتا ہوں) جو نہایت مہربان بہت رحم کرنے والا ہے | ۰۴۱۰۰۰۰۰۱ عبدالرحمن طاہر ۲ |

(۰۰۱)(۰۰۱)

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ۝

(الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ)

(الحمد لله رب العالمين)

| | |
|---|---------------------------------|
| (اس آیت کا ترجمہ ابھی دستیاب نہیں) | ۰۰۱۰۰۱۰۰۱ الصَّرْفُ وَالنَّحْوُ |
| الْحَمْدُ سب تعریفیں لِلَّهِ اللَّهُ ہی کے لیے ہیں رَبِّ جو رب ہے اَلْعَالَمِينَ سب جہانوں کا | ۰۰۲۰۰۱۰۰۱ سید شبیر احمد |
| الْحَمْدُ تمام تعریفیں لِلَّهِ اللَّهُ ہی کیلئے ہیں رَبِّ (جو) پالنے والا ہے اَلْعَالَمِينَ سارے جہانوں کا | ۰۰۳۰۰۱۰۰۱ صلاح الدین یوسف |
| الْحَمْدُ سب تعریفیں لِلَّهِ واسطے اللَّهُ کے رَبِّ پروردگار اَلْعَالَمِينَ عالموں کا | ۰۰۴۰۰۱۰۰۱ شاہ رفیع الدین ۱ |
| الْحَمْدُ تمام تعریفیں لِلَّهِ اللَّهُ کیلئے رَبِّ رب اَلْعَالَمِينَ تمام جہان | ۰۰۵۰۰۱۰۰۱ نذر احمد ۱ |
| الْحَمْدُ سب تعریف لِلَّهِ اللَّهُ کے لیے ہے رَبِّ جو رب ہے اَلْعَالَمِينَ تمام جہانوں کا | ۰۰۶۰۰۱۰۰۱ الہدیٰ انٹرنیشنل |
| الْحَمْدُ سب - تمام - ہر ایک اور اعلیٰ قسم کی تعریف اور خوبی لِلَّهِ اللَّهُ کے لیے | ۰۰۷۰۰۱۰۰۱ بشیر احمد قمر |
| بے رَبِّ پیدا کرنے والا، پالنے والا، پرورش کرنیوالا اَلْعَالَمِينَ جہان (کا) | ۰۰۸۰۰۱۰۰۱ محمد رفیق ۱ |
| الْحَمْدُ تمام تعریف لِلَّهِ اللَّهُ کے لیے رَبِّ رب اَلْعَالَمِينَ جہانوں کا | ۰۰۹۰۰۱۰۰۱ عبدالکریم پاریکھ |
| الْحَمْدُ ہر قسم کی تعریف لِلَّهِ اللَّهُ کیلئے رَبِّ پالنے والا اَلْعَالَمِينَ تمام جہانوں کا | ۰۱۰۰۰۱۰۰۱ عبدالرحمن طاہر ۱ |
| الْحَمْدُ ہر قسم کی تعریف لِلَّهِ اللَّهُ کے لیے رَبِّ (جو) رب ہے اَلْعَالَمِينَ تمام جہانوں (عالم اسلام، عالم برزخ، عالم کفر) کا | ۰۱۱۰۰۱۰۰۱ شاہ عبدالقادر |
| سب تعریف لِلَّهِ کو ہے، جو صاحب سارے جہان کا۔ | ۰۱۲۰۰۱۰۰۱ محمود الحسن |
| سب تعریفیں لِلَّهِ کے لئے ہیں جو پالنے والا سارے جہان کا | ۰۱۳۰۰۱۰۰۱ احمد علی |
| سب تعریفیں لِلَّهِ کے لیے ہیں جو سب جہانوں کا پالنے والا ہے | ۰۱۴۰۰۱۰۰۱ اشرف علی تھانوی |
| سب تعریفیں لِلَّهِ ہی کو لایق ہیں جو مربی ہیں ہر ہر عالم کے۔ | ۰۱۵۰۰۱۰۰۱ فتح محمد جالندھری |
| سب طرح کی تعریف لِلَّهِ ہی کو (سزاوار) ہے جو تمام مخلوقات کا پروردگار ہے | ۰۱۶۰۰۱۰۰۱ شاہ رفیع الدین ۲ |
| سب تعریف واسطے اللَّهُ کے پروردگار عالموں کا | ۰۱۷۰۰۱۰۰۱ محمد تقی عثمانی |
| تمام تعریفیں لِلَّهِ کی ہیں جو تمام جہانوں کا پروردگار ہے | ۰۱۸۰۰۱۰۰۱ یوسف منالا |
| تمام تعریفیں لِلَّهِ کے لیے ہیں جو تمام جہانوں کا رب ہے۔ | ۰۱۹۰۰۱۰۰۱ محمد رفیق ۲ |
| تعریف لِلَّهِ ہی کے لیے ہے جو سارے جہانوں کا رب ہے، | ۰۲۰۰۰۱۰۰۱ ابو الاعلیٰ مودودی |
| تعریف لِلَّهِ ہی کے لیے ہے جو تمام کائنات کا رب ہے | |

۰۲۱۰۰۱۰۰۱ مرزا طاہر احمد
 ۰۲۲۰۰۱۰۰۱ میر محمد اسحق
 ۰۲۳۰۰۱۰۰۱ محمد علی
 ۰۲۴۰۰۱۰۰۱ احمد رضا خان
 ۰۲۵۰۰۱۰۰۱ محمد طاہر القادری
 ۰۲۶۰۰۱۰۰۱ ذیشان حیدر رضوی
 ۰۲۷۰۰۱۰۰۱ محمد جوناگڑھی
 ۰۲۸۰۰۱۰۰۱ محمد حسین نجفی
 ۰۲۹۰۰۱۰۰۱ نذر احمد ۲
 ۰۳۰۰۰۱۰۰۱ مقبول احمد
 ۰۳۱۰۰۱۰۰۱ ابوالکلام آزاد

تمام حمد اللہ ہی کے لئے ہے جو تمام جہانوں کا رب ہے۔
 سب تعریفیں اللہ کیلئے ہیں (جو) رب ہے تمام جہانوں کا
 سب تعریف اللہ کے لیے ہے (تمام) جہانوں کے رب
 سب خوبیاں اللہ کو جو مالک سارے جہان والوں کا،
 سب تعریفیں اللہ ہی کے لئے ہیں جو تمام جہانوں کی پرورش فرمانے والا ہے
 ساری تعریف اللہ کے لئے ہے جو عالمین کا پالنے والا ہے
 سب تعریف اللہ تعالیٰ کے لئے ہے جو تمام جہانوں کا پالنے والا ہے
 ہر قسم کی تعریف اس اللہ کے لیے جو سب جہانوں کا پروردگار ہے۔
 تمام تعریفیں اللہ کے لئے ہیں جو تمام جہانوں کا رب ہے،
 کل عالموں کے پرورش کرنیوالے خدا کیلئے ہر قسم کی تعریف خاص ہے
 ہر طرح کی ستائشیں اللہ ہی کے لیے ہیں جو تمام کائنات خلقت کا پروردگار
 ہے۔

۰۳۲۰۰۱۰۰۱ عبدالماجد دریابادی
 ۰۳۳۰۰۱۰۰۱ امین احسن اصلاحی
 ۰۳۴۰۰۱۰۰۱ محمد کرم شاہ
 ۰۳۵۰۰۱۰۰۱ معروف شاہ شیرازی
 ۰۳۶۰۰۱۰۰۱ وحیدالدین خاں
 ۰۳۷۰۰۱۰۰۱ رشیدالدین غزنوی
 ۰۳۸۰۰۱۰۰۱ محمد عثمان
 ۰۳۹۰۰۱۰۰۱ وحیدالزمان خان
 ۰۴۰۰۰۱۰۰۱ حامد حسن بلگرامی
 ۰۴۱۰۰۱۰۰۱ عبدالرحمن طاہر ۲

(ساری) تعریف اللہ کے لئے ہے (وہ) سارے جہان کا مربی
 شکر کا سزاوار حقیقی اللہ ہے، کائنات کا رب،
 سب تعریفیں اللہ کے لیے جو مرتبہ کمال تک پہنچانے والا ہے سارے جہانوں کا
 تعریف اللہ ہی کے لئے ہے جو تمام کائنات کا رب ہے،
 سب تعریف اللہ کے لیے ہے جو سارے جہان کا مالک ہے۔
 سب تعریف اللہ کے لیے ہے وہ رب ہے ساری مخلوقات کا
 ساری تعریف اللہ ہی کے لئے ہے جو تمام جہانوں کا رب ہے،
 اصل تعریف اللہ ہی کو سزاوار ہے جو سارے جہان کا پالنے والا ہے
 سب تعریف اللہ ہی کے لیے ہے، جو سارے جہانوں کا پالنے والا (ہے)۔
 سب تعریفیں اللہ کے لیے ہیں۔ جو تمام جہانوں کا رب ہے۔

(۰۰۱)(۰۰۲)

الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ ۝

(الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ)

(الرحمن الرحيم)

| | |
|---------------------------------|--|
| ۰۰۱۰۰۲۰۰۱ الصَّرْفُ وَالنَّحْوُ | (اس آیت کا ترجمہ ابھی دستیاب نہیں) |
| ۰۰۲۰۰۲۰۰۱ سید شبیر احمد | الرَّحْمَنُ بڑا مہربان الرَّحِيمُ نہایت رحم والا |
| ۰۰۳۰۰۲۰۰۱ صلاح الدین یوسف | الرَّحْمَنُ نہایت مہربان الرَّحِيمُ بڑا رحم کرنے والا |
| ۰۰۴۰۰۲۰۰۱ شاہ رفیع الدین ۱ | الرَّحْمَنُ بہت مہربان الرَّحِيمُ نہایت رحم والا |
| ۰۰۵۰۰۲۰۰۱ نذر احمد ۱ | الرَّحْمَنُ جو بہت مہربان الرَّحِيمُ رحم کرنے والا |
| ۰۰۶۰۰۲۰۰۱ الہدیٰ انٹرنیشنل | الرَّحْمَنُ جو بہت مہربان الرَّحِيمُ بار بار رحم فرمانے والا ہے |
| ۰۰۷۰۰۲۰۰۱ بشیر احمد قمر | الرَّحْمَنُ بے حد وسیع رحمت والا۔ بن مانگے، بلا محنت اور بلا معاوضہ دینے والا الرَّحِيمُ بار بار رحم کرنے والا اور سچی محنت کو ضائع نہ کرنے والا |
| ۰۰۸۰۰۲۰۰۱ محمد رفیق ۱ | الرَّحْمَنُ بڑی رحمت والا الرَّحِيمُ بہت رحم کرنے والے کے |
| ۰۰۹۰۰۲۰۰۱ عبدالکریم پاریکھ | الرَّحْمَنُ بڑا مہربان الرَّحِيمُ خوب رحم کرنیوالا |
| ۰۱۰۰۰۲۰۰۱ عبدالرحمن طاہر ۱ | الرَّحْمَنُ نہایت مہربان الرَّحِيمُ بہت رحم کرنیوالا ہے |
| ۰۱۱۰۰۲۰۰۱ شاہ عبدالقادر | بہت مہربان نہایت رحم والا۔ |
| ۰۱۲۰۰۲۰۰۱ محمود الحسن | بے حد مہربان نہایت رحم والا |
| ۰۱۳۰۰۲۰۰۱ احمد علی | بڑا مہربان نہایت رحم والا |
| ۰۱۴۰۰۲۰۰۱ اشرف علی تھانوی | جو بڑے مہربان نہایت رحم والے ہیں۔ |
| ۰۱۵۰۰۲۰۰۱ فتح محمد جالندھری | بڑا مہربان نہایت رحم والا |
| ۰۱۶۰۰۲۰۰۱ شاہ رفیع الدین ۲ | بخشش کرنے والا مہربان |
| ۰۱۷۰۰۲۰۰۱ محمد تقی عثمانی | جو سب پر مہربان ہے، بہت مہربان ہے |
| ۰۱۸۰۰۲۰۰۱ یوسف متالا | جو بڑا مہربان، نہایت رحم والا ہے۔ |
| ۰۱۹۰۰۲۰۰۱ محمد رفیق ۲ | بڑا مہربان، نہایت رحم والا |
| ۰۲۰۰۰۲۰۰۱ ابو الاعلیٰ مودودی | رحمان اور رحیم ہے |
| ۰۲۱۰۰۲۰۰۱ مرزا طاہر احمد | - بے انتہا رحم کرنے والا، بن مانگے دینے والا (اور) بار بار رحم کرنے والا ہے۔ |
| ۰۲۲۰۰۲۰۰۱ میر محمد اسحق | رحمن ہے رحیم ہے |
| ۰۲۳۰۰۲۰۰۱ محمد علی | بے انتہا رحم والے بار بار رحم کرنے والے |
| ۰۲۴۰۰۲۰۰۱ احمد رضا خان | بہت مہربان رحمت والا، |
| ۰۲۵۰۰۲۰۰۱ محمد طاہر القادری | نہایت مہربان بہت رحم فرمانے والا ہے |
| ۰۲۶۰۰۲۰۰۱ ذیشان حیدر رضوی | وہ عظیم اور دائمی رحمتوں والا ہے |
| ۰۲۷۰۰۲۰۰۱ محمد جوناگڑھی | بڑا مہربان نہایت رحم کرنے والا |
| ۰۲۸۰۰۲۰۰۱ محمد حسین نجفی | جو (سب پر) بڑا مہربان (اور خاص بندوں پر) نہایت رحم کرنے والا ہے۔ |

| | |
|---|------------------------------|
| بہت مہربان، رحم کرنے والا ہے | ۰۲۹۰۰۲۰۰۱ نذر احمد ۲ |
| (جو) رَحْمَن و رحیم | ۰۳۰۰۰۲۰۰۱ مقبول احمد |
| جو رحمت والا ہے اور جس کی رحمت تمام مخلوقات کو اپنی بخشش سے مالا مال کر رہی ہے۔ | ۰۳۱۰۰۲۰۰۱ ابوالکلام آزاد |
| (وہ) رَحْمَن (وہ) رحیم | ۰۳۲۰۰۲۰۰۱ عبدالماجد دریابادی |
| رحمان و رحیم، | ۰۳۳۰۰۲۰۰۱ امین احسن اصلاحی |
| بہت ہی مہربان ہمیشہ رحم کرنے والا | ۰۳۴۰۰۲۰۰۱ محمد کرم شاہ |
| نہایت مہربان اور رحم فرمانے والا ہے، | ۰۳۵۰۰۲۰۰۱ معروف شاہ شیرازی |
| بہت مہربان، نہایت رحم والا ہے۔ | ۰۳۶۰۰۲۰۰۱ وحیدالدین خاں |
| وہ رَحْمَن ہے، بہت رحم والا ہے۔ | ۰۳۷۰۰۲۰۰۱ رشیدالدین غزنوی |
| رَحْمَن (اور) رحیم، | ۰۳۸۰۰۲۰۰۱ محمد عثمان |
| بڑا مہربان رحم والا | ۰۳۹۰۰۲۰۰۱ وحیدالزمان خان |
| بے حد مہربان، نہایت رحم والا | ۰۴۰۰۰۲۰۰۱ حامد حسن بلگرامی |
| نہایت رحم کرنے والا ہے، بڑا مہربان۔ | ۰۴۱۰۰۲۰۰۱ عبدالرحمن طاہر ۲ |

(۰۰۱)(۰۰۳)

مَلِكِ يَوْمِ الدِّينِ ۝

(مَلِكِ يَوْمِ الدِّينِ)

(مالک یوم الدین)

| | |
|--|------------------------------|
| (اس آیت کا ترجمہ ابھی دستیاب نہیں) | ۰۰۱۰۰۳۰۰۱ الصَّرْف والنَّحْو |
| مَلِكِ مالک یَوْمِ روزِ الدِّینِ جزا کا | ۰۰۲۰۰۳۰۰۱ سید شبیر احمد |
| مَلِكِ مالک ہے یَوْمِ روزِ الدِّینِ جزا کا | ۰۰۳۰۰۳۰۰۱ صلاح الدین یوسف |
| مَلِكِ مالک یَوْمِ روزِ الدِّینِ جزا کا | ۰۰۴۰۰۳۰۰۱ شاہ رفیع الدین ۱ |
| مَلِكِ مالک یَوْمِ دنِ الدِّینِ بدلہ | ۰۰۵۰۰۳۰۰۱ نذر احمد ۱ |
| مَلِكِ مالک ہے یَوْمِ دن کا الدِّینِ بدلے کے | ۰۰۶۰۰۳۰۰۱ الہدیٰ انٹرنیشنل |
| مَلِكِ ملک یَوْمِ دن - وقت (کا) الدِّینِ حساب - جزا سزا (کے) | ۰۰۷۰۰۳۰۰۱ بشیر احمد قمر |
| مَلِكِ مالک یَوْمِ دن کا الدِّینِ بدلے کے | ۰۰۸۰۰۳۰۰۱ محمد رفیق ۱ |

| | |
|---|------------------------------|
| مَلِّک مالک یَوْمِ دِنِ الدِّینِ انصاف، قانون | ۰۰۹۰۰۳۰۰۱ عبدالکریم پاریکھ |
| مَلِّک مالک ہے یَوْمِ دِنِ (یوم، ایام، یومِ آخرت، یومِ آزادی) کا الدِّینِ بدلے کے | ۰۱۰۰۰۳۰۰۱ عبدالرحمن طاہر ۱ |
| مالک انصاف کے دن کا۔ | ۰۱۱۰۰۳۰۰۱ شاہ عبدالقادر |
| مالک روزِ جزا کا | ۰۱۲۰۰۳۰۰۱ محمود الحسن |
| جزا کے دن کا مالک | ۰۱۳۰۰۳۰۰۱ احمد علی |
| جو مالک ہیں روزِ جزا کے۔ | ۰۱۴۰۰۳۰۰۱ اشرف علی تھانوی |
| انصاف کے دن کا حاکم | ۰۱۵۰۰۳۰۰۱ فتح محمد جالندھری |
| خداوند دنِ جزا کا | ۰۱۶۰۰۳۰۰۱ شاہ رفیع الدین ۲ |
| جو روزِ جزا کا مالک ہے | ۰۱۷۰۰۳۰۰۱ محمد تقی عثمانی |
| جو حساب کے دن کا مالک ہے۔ | ۰۱۸۰۰۳۰۰۱ یوسف متالا |
| (اور) بدلے کے دن کا مالک (ہے) | ۰۱۹۰۰۳۰۰۱ محمد رفیق ۲ |
| روزِ جزا کا مالک ہے | ۰۲۰۰۰۳۰۰۱ ابو الاعلی مودودی |
| جزا سزا کے دن کا مالک ہے۔ | ۰۲۱۰۰۳۰۰۱ مرزا طاہر احمد |
| ملک ہے وقتِ جزا سزا کا | ۰۲۲۰۰۳۰۰۱ میر محمد اسحق |
| جزا کے وقت کے مالک (کے لیے) | ۰۲۳۰۰۳۰۰۱ محمد علی |
| روزِ جزا کا مالک، | ۰۲۴۰۰۳۰۰۱ احمد رضا خان |
| روزِ جزا کا مالک ہے | ۰۲۵۰۰۳۰۰۱ محمد طاہر القادری |
| روزِ قیامت کا مالک و مختار ہے | ۰۲۶۰۰۳۰۰۱ ذیشان حیدر رضوی |
| بدلے کے دن (یعنی قیامت) کا مالک ہے | ۰۲۷۰۰۳۰۰۱ محمد جوناگڑھی |
| جزا و سزا کے دن کا مالک (و مختار) ہے۔ | ۰۲۸۰۰۳۰۰۱ محمد حسین نجفی |
| بدلہ کے دن کا مالک ہے ، | ۰۲۹۰۰۳۰۰۱ نذر احمد ۲ |
| (اور) فیصلے کے دن کا مالک | ۰۳۰۰۰۳۰۰۱ مقبول احمد |
| جو اس دن کا مالک جس دن کاموں کا بدلہ لوگوں کے حصہ میں آئے گا۔ | ۰۳۱۰۰۳۰۰۱ ابوالکلام آزاد |
| (وہ) مالک روزِ جزا کا | ۰۳۲۰۰۳۰۰۱ عبدالماجد دریابادی |
| جزا و سزا کے دن کا مالک۔ | ۰۳۳۰۰۳۰۰۱ امین احسن اصلاحی |
| مالک ہے روزِ جزا کا | ۰۳۴۰۰۳۰۰۱ محمد کرم شاہ |
| روزِ جزا کا مالک ہے۔ | ۰۳۵۰۰۳۰۰۱ معروف شاہ شیرازی |
| انصاف کے دن کا مالک ہے۔ | ۰۳۶۰۰۳۰۰۱ وحیدالدین خاں |
| وہ فیصلے کے دن کا مالک قادر مطلق ہے۔ | ۰۳۷۰۰۳۰۰۱ رشیدالدین غزنوی |
| روزِ جزا کا مالک | ۰۳۸۰۰۳۰۰۱ محمد عثمان |

۰۳۹۰۰۳۰۰۱ وحید الزمان خان انصاف کے دن کا مالک
 ۰۴۰۰۰۳۰۰۱ حامد حسن بلگرامی (وہی) روزِ جزا کا مالک ہے۔
 ۰۴۱۰۰۳۰۰۱ عبدالرحمن طاہر ۲ روزِ جزا کا مالک ہے۔

(۰۰۱)(۰۰۴)

إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ ۝

(إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ)

(ایک نعبد وایک نستعین)

۰۰۱۰۰۴۰۰۱ الصَّرْفُ وَالنَّحْوُ (اس آیت کا ترجمہ ابھی دستیاب نہیں)
 ۰۰۲۰۰۴۰۰۱ سید شبیر احمد إِيَّاكَ تَعْبُدُ بِمَعْنَى عِبَادَتِ كَرْتِے ہيں وَإِيَّاكَ اور تَجْهِي سے نَسْتَعِينُ مدد مانگتے ہيں
 ۰۰۳۰۰۴۰۰۱ صلاح الدين يوسف إِيَّاكَ تَعْبُدُ بِمَعْنَى عِبَادَتِ كَرْتِے ہيں وَإِيَّاكَ اور تَجْهِي سے نَسْتَعِينُ ہم مدد چاہتے ہيں
 ۰۰۴۰۰۴۰۰۱ شاه رفيع الدين ۱ إِيَّاكَ تَجْهِي كُو نَعْبُدُ عِبَادَتِ كَرْتِے ہيں ہم وَإِيَّاكَ اور تَجْهِي سے نَسْتَعِينُ مدد چاہتے ہيں ہم
 ۰۰۵۰۰۴۰۰۱ نذر احمد ۱ إِيَّاكَ صَرْفِ تَعْبُدُ بِمَعْنَى عِبَادَتِ كَرْتِے ہيں وَإِيَّاكَ اور صَرْفِ تَجْهِي سے نَسْتَعِينُ ہم مدد چاہتے ہيں
 ۰۰۶۰۰۴۰۰۱ الهدى انترنشنل إِيَّاكَ صَرْفِ تَعْبُدُ بِمَعْنَى عِبَادَتِ كَرْتِے ہيں وَإِيَّاكَ اور صَرْفِ تَجْهِي سے نَسْتَعِينُ ہم مدد چاہتے ہيں
 ۰۰۷۰۰۴۰۰۱ بشير احمد قمر إِيَّاكَ تَعْبُدُ بِمَعْنَى عِبَادَتِ كَرْتِے ہيں وَإِيَّاكَ اور تَعْبُدُ بِمَعْنَى تَعْبُدُ بِمَعْنَى عِبَادَتِ كَرْتِے ہيں نَسْتَعِينُ ہم مدد چاہتے ہيں
 ۰۰۸۰۰۴۰۰۱ محمد رفيق ۱ إِيَّاكَ صَرْفِ تَعْبُدُ بِمَعْنَى عِبَادَتِ كَرْتِے ہيں وَإِيَّاكَ اور صَرْفِ تَعْبُدُ بِمَعْنَى تَعْبُدُ بِمَعْنَى عِبَادَتِ كَرْتِے ہيں نَسْتَعِينُ ہم مدد چاہتے ہيں
 ۰۰۹۰۰۴۰۰۱ عبدالكريم پاريكه إِيَّاكَ تَعْبُدُ بِمَعْنَى تَجْهِي، تَجْهِي كُو، صَرْفِ تَجْهِي بِمَعْنَى عِبَادَتِ كَرْتِے ہيں وَإِيَّاكَ اور تَعْبُدُ بِمَعْنَى تَعْبُدُ بِمَعْنَى عِبَادَتِ كَرْتِے ہيں نَسْتَعِينُ ہم مدد چاہتے ہيں
 ۰۱۰۰۰۴۰۰۱ عبدالرحمن طاہر ۱ إِيَّاكَ صَرْفِ تَعْبُدُ بِمَعْنَى عِبَادَتِ كَرْتِے ہيں وَإِيَّاكَ اور صَرْفِ تَجْهِي سے نَسْتَعِينُ ہم مدد مانگتے ہيں

- تجھی کو ہم بندگی کریں، اور تجھی سے ہم مدد چاہیں۔
- تیری ہی ہم بندگی کرتے ہیں، اور تجھی سے مدد چاہتے ہیں
- ہم تیری ہی عبادت کرتے ہیں اور تجھ ہی سے مدد مانگتے ہیں
- ہم آپ ہی کی عبادت کرتے ہیں اور آپ ہی سے درخواست اعانت کی کرتے ہیں۔
- (اے پروردگار) ہم تیری ہی عبادت کرتے ہیں اور تجھ ہی سے مدد مانگتے ہیں
- تجھ ہی کو عبادت کرتے ہیں ہم اور تجھ ہی سے مدد چاہتے ہیں ہم
- (اے اللہ!) ہم تیری ہی عبادت کرتے ہیں، اور تجھی سے مدد منگتے ہیں
- اے اللہ! ہم تیری ہی عبادت کرتے ہیں، اور تجھی سے مدد طلب کرتے ہیں
- ہم تیری ہی عبادت کرتے ہیں، اور تجھی سے مدد منگتے ہیں۔
- ہم تیری ہی عبادت کرتے ہیں اور تجھی سے مدد مانگتے ہیں
- تیری ہی ہم عبادت کرتے ہیں اور تجھی سے ہم مدد چاہتے ہیں۔
- تیری ہی ہم عبادت کرتے ہیں، اور تجھی سے ہم مدد چاہتے ہیں
- ہم تیری ہی عبادت کرتے ہیں اور تجھ ہی سے مدد منگتے ہیں
- ہم تجھی کو پوجیں اور تجھی سے مدد چاہیں،
- (اے اللہ!) ہم تیری ہی عبادت کرتے ہیں اور ہم تجھ ہی سے مدد چاہتے ہیں
- پروردگار! ہم تیری ہی عبادت کرتے ہیں اور تجھی سے مدد چاہتے ہیں
- ہم صرف تیری ہی عبادت کرتے ہیں اور صرف تجھ ہی سے مدد چاہتے ہیں
- (اے اللہ!) ہم تیری ہی عبادت کرتے ہیں اور تجھ ہی سے مدد مانگتے ہیں۔
- ہم صرف تیری ہی عبادت کرتے ہیں اور صرف تجھ ہی سے مدد چاہتے ہیں۔
- ہم تیری ہی عبادت کرتے ہیں، اور تجھی سے مدد منگتے ہیں
- (خدایا!) ہم تیری ہی بندگی کرتے ہیں اور صرف تو ہی بے جس سے (اپنی
- ساری احتیاجوں میں) مدد منگتے ہیں۔
- ہم بس تیری ہی عبادت کرتے ہیں اور بس تجھی سے مدد چاہتے ہیں
- ہم تیری ہی بندگی کرتے ہیں، اور تجھی سے مدد مانگتے ہیں۔
- تیری ہی ہم عبادت کرتے ہیں اور تجھی سے مدد چاہتے ہیں
- ہم تیری ہی عبادت کرتے ہیں اور تجھی سے مدد مانگتے ہیں۔
- ہم تیری ہی عبادت کرتے ہیں اور تجھی سے مدد چاہتے ہیں۔
- ہم صرف تیری عبادت کرتے ہیں، اور ہم صرف تجھ سے مدد مانگتے ہیں۔
- (خدایا،) ہم تیری ہی عبادت کرتے ہیں، اور تجھی سے مدد منگتے ہیں۔
- ہم تیری ہی بندگی کرتے ہیں (یعنی تیری ہی پوجا کرتے ہیں) اور تجھ ہی سے
- ۰۱۱۰۰۴۰۰۱ شاہ عبدالقادر
- ۰۱۲۰۰۴۰۰۱ محمود الحسن
- ۰۱۳۰۰۴۰۰۱ احمد علی
- ۰۱۴۰۰۴۰۰۱ اشرف علی تھانوی
- ۰۱۵۰۰۴۰۰۱ فتح محمد جالندھری
- ۰۱۶۰۰۴۰۰۱ شاہ رفیع الدین ۲
- ۰۱۷۰۰۴۰۰۱ محمد تقی عثمانی
- ۰۱۸۰۰۴۰۰۱ یوسف متالا
- ۰۱۹۰۰۴۰۰۱ محمد رفیق ۲
- ۰۲۰۰۰۴۰۰۱ ابو الاعلی مودودی
- ۰۲۱۰۰۴۰۰۱ مرزا طاہر احمد
- ۰۲۲۰۰۴۰۰۱ میر محمد اسحق
- ۰۲۳۰۰۴۰۰۱ محمد علی
- ۰۲۴۰۰۴۰۰۱ احمد رضا خان
- ۰۲۵۰۰۴۰۰۱ محمد طاہر القادری
- ۰۲۶۰۰۴۰۰۱ ذیشان حیدر رضوی
- ۰۲۷۰۰۴۰۰۱ محمد جوناگڑھی
- ۰۲۸۰۰۴۰۰۱ محمد حسین نجفی
- ۰۲۹۰۰۴۰۰۱ نذر احمد ۲
- ۰۳۰۰۰۴۰۰۱ مقبول احمد
- ۰۳۱۰۰۴۰۰۱ ابوالکلام آزاد
- ۰۳۲۰۰۴۰۰۱ عبدالماجد دریابادی
- ۰۳۳۰۰۴۰۰۱ امین احسن اصلاحی
- ۰۳۴۰۰۴۰۰۱ محمد کرم شاہ
- ۰۳۵۰۰۴۰۰۱ معروف شاہ شیرازی
- ۰۳۶۰۰۴۰۰۱ وحیدالدین خاں
- ۰۳۷۰۰۴۰۰۱ رشیدالدین غزنوی
- ۰۳۸۰۰۴۰۰۱ محمد عثمان
- ۰۳۹۰۰۴۰۰۱ وحیدالزمان خان

مدد چاہتے ہیں

۰۴۰۰۰۴۰۰۱ حامد حسن بلگرامی (اے اللہ) ہم تیری ہی بندگی کرتے ہیں، اور تجھ ہی سے مدد چاہتے ہیں
۰۴۱۰۰۴۰۰۱ عبدالرحمن طاہر ۲ صرف تیری ہی ہم عبادت کرتے ہیں اور صرف تجھ سے ہی مدد منگتے ہیں۔

(۰۰۱)(۰۰۵)

إِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ ۝

(إِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ)

(اھدنا الصراط المستقیم)

| | |
|---------------------------------|---|
| ۰۰۱۰۰۵۰۰۱ الصَّرْفُ وَالنَّحْوُ | (اس آیت کا ترجمہ ابھی دستیاب نہیں) |
| ۰۰۲۰۰۵۰۰۱ سید شبیر احمد | أَهْدِنَا دَكْهًا هَمْ كُوَ الْصِّرَاطُ رَاسْتَهَ الْمُسْتَقِيمَ سِيدْهَا |
| ۰۰۳۰۰۵۰۰۱ صلاح الدین یوسف | أَهْدِنَا دَكْهًا هَمْیِیْنِ الْصِّرَاطُ رَاسْتَهَ الْمُسْتَقِيمَ سِيدْهَا |
| ۰۰۴۰۰۵۰۰۱ شاہ رفیع الدین ۱ | أَهْدِنَا دَكْهًا هَمْ كُوَ الْصِّرَاطُ رَاهَ الْمُسْتَقِيمَ سِيدْهَى |
| ۰۰۵۰۰۵۰۰۱ نذر احمد ۱ | أَهْدِنَا هَمْیِیْنِ هِدَايْتِ دَعِ الْصِّرَاطُ رَاسْتَهَ الْمُسْتَقِيمَ سِيدْهَا |
| ۰۰۶۰۰۵۰۰۱ الهدی انٹرنشنل | أَهْدِنَا دَكْهًا هَمْ كُوَ الْصِّرَاطُ رَاسْتَهَ الْمُسْتَقِيمَ سِيدْهَا |
| ۰۰۷۰۰۵۰۰۱ بشیر احمد قمر | أَهْدِنَا دَكْهًا - چلا ہمیں الْصِّرَاطُ رَاسْتَهَ الْمُسْتَقِيمَ سِيدْهَا - درست |
| ۰۰۸۰۰۵۰۰۱ محمد رفیق ۱ | أَهْدِنَا هِدَايْتِ دَعِ هَمْ كُوَ الْصِّرَاطُ رَاسْتَهَ الْمُسْتَقِيمَ سِيدْهَى كَى |
| ۰۰۹۰۰۵۰۰۱ عبدالکریم پاریکھ | أَهْدِنَا هِدَايْتِ دَعِ هَمْ كُوَ (ہمارا) الْصِّرَاطُ رَاسْتَهَ الْمُسْتَقِيمَ سِيدْهَا، مضبوط |
| ۰۱۰۰۰۵۰۰۱ عبدالرحمن طاہر ۱ | أَهْدِنَا هَمْیِیْنِ هِدَايْتِ دَعِ الْصِّرَاطُ رَاسْتَهَ الْمُسْتَقِيمَ سِيدْهَى كَى |
| ۰۱۱۰۰۵۰۰۱ شاہ عبدالقادر | چلا ہم کو راہ سیدھی۔ |
| ۰۱۲۰۰۵۰۰۱ محمود الحسن | بتلا ہم کو راہ سیدھی۔ |
| ۰۱۳۰۰۵۰۰۱ احمد علی | ہمیں سیدھا راستہ دکھا |
| ۰۱۴۰۰۵۰۰۱ اشرف علی تھانوی | بتلادیجیئے ہم کو رستہ سیدھا۔ |
| ۰۱۵۰۰۵۰۰۱ فتح محمد جالندھری | ہم کو سیدھے رستے چلا |
| ۰۱۶۰۰۵۰۰۱ شاہ رفیع الدین ۲ | دکھا ہم کو راہ سیدھی |
| ۰۱۷۰۰۵۰۰۱ محمد تقی عثمانی | ہمیں سیدھے راستے کی ہدایت عطا فرما |
| ۰۱۸۰۰۵۰۰۱ یوسف متالا | تو ہمیں سیدھے راستہ کی ہدایت دے۔ |
| ۰۱۹۰۰۵۰۰۱ محمد رفیق ۲ | ہمیں سیدھے راستے پر چلا! |

| | | |
|-----------|--------------------|--|
| ۰۲۰۰۰۵۰۰۱ | ابو الاعلیٰ مودودی | ہمیں سیدھا راستہ دکھا |
| ۰۲۱۰۰۵۰۰۱ | مرزا طاہر احمد | ہمیں سیدھے راستے پر چلا۔ |
| ۰۲۲۰۰۵۰۰۱ | میر محمد اسحق | دکھا ہمیں راستہ سیدھا |
| ۰۲۳۰۰۵۰۰۱ | محمد علی | تو ہم کو سیدھے رستے پر چلا |
| ۰۲۴۰۰۵۰۰۱ | احمد رضا خان | ہم کو سیدھا راستہ چلا، |
| ۰۲۵۰۰۵۰۰۱ | محمد طاہر القادری | ہمیں سیدھا راستہ دکھا |
| ۰۲۶۰۰۵۰۰۱ | ذیشان حیدر رضوی | ہمیں سیدھے راستے کی ہدایت فرماتا رہ |
| ۰۲۷۰۰۵۰۰۱ | محمد جوناگڑھی | ہمیں سیدھی (اور سچی) راہ دکھا |
| ۰۲۸۰۰۵۰۰۱ | محمد حسین نجفی | ہمیں سیدھے راستے کی (اور اس پر چلنے کی) ہدایت کرتا رہ۔ |
| ۰۲۹۰۰۵۰۰۱ | نذر احمد ۲ | ہمیں سیدھے راستے کی ہدایت دے، |
| ۰۳۰۰۰۵۰۰۱ | مقبول احمد | خاص راہ حق پر ہمکو ثابت قدم رکھیو |
| ۰۳۱۰۰۵۰۰۱ | ابوالکلام آزاد | (خدا یا!) ہم پر (سعادت کی) سیدھی راہ کھول دے۔ |
| ۰۳۲۰۰۵۰۰۱ | عبدالماجد دریابادی | چلا ہم کو سیدھا راستہ |
| ۰۳۳۰۰۵۰۰۱ | امین احسن اصلاحی | ہمیں سیدھے رستے کی ہدایت بخش، |
| ۰۳۴۰۰۵۰۰۱ | محمد کرم شاہ | چلا ہم کو سیدھے راستے پر |
| ۰۳۵۰۰۵۰۰۱ | معروف شاہ شیرازی | ہمیں سیدھا راستہ دکھا، |
| ۰۳۶۰۰۵۰۰۱ | وحیدالدین خاں | ہم کو سیدھا راستہ دکھا۔ |
| ۰۳۷۰۰۵۰۰۱ | رشیدالدین غزنوی | ہمیں ہدایت کر اس راستے کی جو صحیح اور سیدھا ہے۔ |
| ۰۳۸۰۰۵۰۰۱ | محمد عثمان | ہمیں سیدھی راہ چلا، |
| ۰۳۹۰۰۵۰۰۱ | وحیدالزمان خان | ہم کو سیدھے رستے پر چلا |
| ۰۴۰۰۰۵۰۰۱ | حامد حسن بلگرامی | بتلا ہم کو سیدھی راہ |
| ۰۴۱۰۰۵۰۰۱ | عبدالرحمن طاہر ۲ | ہمیں ہدایت دے سیدھے راستے کی۔ |

(۰۰۱)(۰۰۶)

صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ ۚ

(صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ)

(صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ)

| | |
|--|---------------------------------|
| (اس آیت کا ترجمہ ابھی دستیاب نہیں) | ۰۰۱۰۰۶۰۰۱ الصَّرْفُ وَالنَّحْوُ |
| صِرَاطُ رَاسِطَةِ الَّذِينَ اَنْ لَوْگُوں کا کہ اَنْعَمْتَ اِنْعَامَ فرمایا تو نے عَلَیْهِمْ اَنْ پر | ۰۰۲۰۰۶۰۰۱ سید شبیر احمد |
| صِرَاطُ رَاسِطَةِ الَّذِينَ اَنْ لَوْگُوں کا اَنْعَمْتَ اِنْعَامَ کیا تو نے عَلَیْهِمْ اَنْ پر | ۰۰۳۰۰۶۰۰۱ صلاح الدین یوسف |
| صِرَاطُ رَاسِطَةِ الَّذِينَ اَنْ لَوْگُوں کی کہ اَنْعَمْتَ اِنْعَامَ کی ہے تو نے عَلَیْهِمْ اوپر اَنْ کے | ۰۰۴۰۰۶۰۰۱ شاہ رفیع الدین ۱ |
| صِرَاطُ رَاسِطَةِ الَّذِينَ اَنْ لَوْگُوں کا اَنْعَمْتَ تُو نے اِنْعَامَ کیا عَلَیْهِمْ اَنْ پر | ۰۰۵۰۰۶۰۰۱ نذر احمد ۱ |
| صِرَاطُ رَاسِطَةِ الَّذِينَ اَنْ لَوْگُوں کا اَنْعَمْتَ اِنْعَامَ کیا تو نے عَلَیْهِمْ اوپر اَنْ کے | ۰۰۶۰۰۶۰۰۱ الهدی انٹرنیشنل |
| صِرَاطُ رَاسِطَةِ الَّذِينَ وَه لَوْگُ (کا) اَنْعَمْتَ تو نے اِنْعَامَ کیا ہے عَلَیْهِمْ جن پر | ۰۰۷۰۰۶۰۰۱ بشیر احمد قمر |
| صِرَاطُ رَاسِطَةِ الَّذِينَ اَنْ لَوْگُوں کا اَنْعَمْتَ تو نے اِنْعَامَ کیا عَلَیْهِمْ اَنْ پر | ۰۰۸۰۰۶۰۰۱ محمد رفیق ۱ |
| صِرَاطُ رَاسِطَةِ الَّذِينَ وَه لَوْگُ اَنْعَمْتَ اِنْعَامَ کیا تو نے عَلَیْهِمْ اَنْ کے اوپر | ۰۰۹۰۰۶۰۰۱ عبدالکریم پاریکھ |
| صِرَاطُ رَاسِطَةِ الَّذِينَ اَنْ لَوْگُوں کا جو اَنْعَمْتَ تو نے اِنْعَامَ کیا عَلَیْهِمْ اَنْ پر | ۰۱۰۰۰۶۰۰۱ عبدالرحمن طاہر ۱ |
| راہ اَنْ لَوْگُوں کی جن پر تو نے فضل کیا، | ۰۱۱۰۰۶۰۰۱ شاہ عبدالقادر |
| راہ اَنْ لَوْگُوں کی جن پر تو نے فضل فرمایا | ۰۱۲۰۰۶۰۰۱ محمود الحسن |
| اَنْ لَوْگُوں کا رَاسِطَةِ جن پر تو نے اِنْعَامَ کیا | ۰۱۳۰۰۶۰۰۱ احمد علی |
| رَاسِطَةِ اَنْ لَوْگُوں کا جن پر آپ نے اِنْعَامَ فرمایا ہے۔ | ۰۱۴۰۰۶۰۰۱ اشرف علی تھانوی |
| اَنْ لَوْگُوں کے رَاسِطَةِ جن پر تو اپنا فضل وکرم کرتا رہا | ۰۱۵۰۰۶۰۰۱ فتح محمد جالندھری |
| راہ اَنْ لَوْگُوں کی کہ نعمت کی ہے تُو نے اوپر اَنْ کے | ۰۱۶۰۰۶۰۰۱ شاہ رفیع الدین ۲ |
| اَنْ لَوْگُوں کے رَاسِطَةِ کی جن پر تو نے اِنْعَامَ کیا ہے | ۰۱۷۰۰۶۰۰۱ محمد تقی عثمانی |
| اَنْ لَوْگُوں کے رَاسِطَةِ کی جن پر تو نے اِنْعَامَ فرمایا | ۰۱۸۰۰۶۰۰۱ یوسف متالا |
| اَنْ لَوْگُوں کے رَاسِطَةِ پر جن پر تو نے اِنْعَامَ فرمایا | ۰۱۹۰۰۶۰۰۱ محمد رفیق ۲ |
| اَنْ لَوْگُوں کا رَاسِطَةِ جن پر تو نے اِنْعَامَ فرمایا | ۰۲۰۰۰۶۰۰۱ ابو الاعلی مودودی |
| اَنْ لَوْگُوں کے رَاسِطَةِ پر جن پر تُو نے اِنْعَامَ کیا۔ | ۰۲۱۰۰۶۰۰۱ مرزا طاہر احمد |
| رَاسِطَةِ اَنْ لَوْگُوں کا کہ اِنْعَامَ کیا تُو نے جن پر | ۰۲۲۰۰۶۰۰۱ میر محمد اسحق |
| اَنْ لَوْگُوں کے رَاسِطَةِ (پر) جن پر تُو نے اِنْعَامَ کیا | ۰۲۳۰۰۶۰۰۱ محمد علی |
| رَاسِطَةِ اَنْ کا جن پر تو نے احسان کیا، | ۰۲۴۰۰۶۰۰۱ احمد رضا خان |
| اَنْ لَوْگُوں کا رَاسِطَةِ جن پر تو نے اِنْعَامَ فرمایا | ۰۲۵۰۰۶۰۰۱ محمد طاہر القادری |
| جو اَنْ لَوْگُوں کا رَاسِطَةِ ہے جن پر تو نے نعمتیں نازل کی ہیں | ۰۲۶۰۰۶۰۰۱ ذیشان حیدر رضوی |
| اَنْ لَوْگُوں کی راہ جن پر تو نے اِنْعَامَ کیا | ۰۲۷۰۰۶۰۰۱ محمد جوناگڑھی |
| رَاسِطَةِ اَنْ لَوْگُوں کا جن پر تو نے اِنْعَامَ و احسان کیا | ۰۲۸۰۰۶۰۰۱ محمد حسین نجفی |
| اَنْ لَوْگُوں کا رَاسِطَةِ جن پر تُو نے اِنْعَامَ کیا، | ۰۲۹۰۰۶۰۰۱ نذر احمد ۲ |
| اَنْ لَوْگُوں کی راہ پر جن پر تو نے اِنْعَامَ فرمایا | ۰۳۰۰۰۶۰۰۱ مقبول احمد |

| | | |
|-----------|--------------------|--|
| ۰۳۱۰۰۶۰۰۱ | ابوالکلام آزاد | وہ جوان لوگوں کی راہ ہوئی جن پر تو نے انعام کیا۔ |
| ۰۳۲۰۰۶۰۰۱ | عبدالماجد دریابادی | ان لوگوں کا راستہ جن پر تو نے انعام کیا ہے |
| ۰۳۳۰۰۶۰۰۱ | امین احسن اصلاحی | ان لوگوں کے رستے کی جن پر تو نے اپنا فضل فرمایا، |
| ۰۳۴۰۰۶۰۰۱ | محمد کرم شاہ | راستہ اُن کا جن پر تو نے انعام فرمایا |
| ۰۳۵۰۰۶۰۰۱ | معروف شاہ شیرازی | ان لوگوں کا راستہ جن پر تو نے انعام فرمایا، |
| ۰۳۶۰۰۶۰۰۱ | وحیدالدین خاں | ان لوگوں کا راستہ جن پر تو نے فضل کیا، |
| ۰۳۷۰۰۶۰۰۱ | رشیدالدین غزنوی | ان لوگوں کا راستہ جن پر تو نے انعام کیا ہے، |
| ۰۳۸۰۰۶۰۰۱ | محمد عثمان | ان لوگوں کی راہ جن پر تو نے انعام فرمایا، |
| ۰۳۹۰۰۶۰۰۱ | وحیدالزمان خان | ان کا رستہ جن پر تو نے کرم کیا |
| ۰۴۰۰۰۶۰۰۱ | حامد حسن بلگرامی | اُن لوگوں کا راستہ جن پر تو نے اپنا (فضل اور) انعام کیا، |
| ۰۴۱۰۰۶۰۰۱ | عبدالرحمن طاہر ۲ | ان لوگوں کا راستہ جن پر تو نے انعام کیا |

(۰۰۱)(۰۰۷)

غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ ۝

(غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ)

(غیر المغضوب علیہم ولا الضالین)

| | | |
|-----------|------------------|--|
| ۰۰۱۰۰۷۰۰۱ | الصَّرف والنَّحو | (اس آیت کا ترجمہ ابھی دستیاب نہیں) |
| ۰۰۲۰۰۷۰۰۱ | سید شبیر احمد | غَيْرِ نہ الْمَغْضُوبِ غضب ہوا (تیرا) عَلَيْهِمْ وہ جن پر وَلَا اور نہ الضَّالِّينَ بھٹکنے والے |
| ۰۰۳۰۰۷۰۰۱ | صلاح الدین یوسف | غَيْرِ (وہ جو) نہیں الْمَغْضُوبِ غصہ کیا گیا عَلَيْهِمْ ان پر وَلَا اور نہ الضَّالِّينَ (وہ) گمراہ ہیں |
| ۰۰۴۰۰۷۰۰۱ | شاہ رفیع الدین ۱ | غَيْرِ سوا ان کے الْمَغْضُوبِ جو غصہ کیا گیا ہے عَلَيْهِمْ اوپر ان کے وَلَا اور نہ الضَّالِّينَ گمراہوں کی |
| ۰۰۵۰۰۷۰۰۱ | نذر احمد ۱ | غَيْرِ نہ الْمَغْضُوبِ غضب کیا گیا عَلَيْهِمْ ان پر وَلَا اور نہ الضَّالِّينَ جو گمراہ ہوئے |
| ۰۰۶۰۰۷۰۰۱ | الہدیٰ انٹرنیشنل | غَيْرِ نہ ان (لوگوں) کا الْمَغْضُوبِ غضب کیا گیا عَلَيْهِمْ اوپر ان کے وَلَا اور نہ الضَّالِّينَ ان (لوگوں) کا جو گمراہ ہیں، گم کردہ راہ ہیں |

| | |
|--|-----------------------------|
| غیر نہ (ان کا) اَلْمَغْضُوبِ غضب نازل کیا گیا عَلَیْهِمْ جن پر وَلَا اور نہ اَلضَّالِّیْنَ گمراہ | ۰۰۷۰۰۷۰۰۱ بشیر احمد قمر |
| غیر نہ کہ اَلْمَغْضُوبِ غضب کیا گیا عَلَیْهِمْ اُن پر وَلَا اور نہ اَلضَّالِّیْنَ گمراہوں کا | ۰۰۸۰۰۷۰۰۱ محمد رفیق ۱ |
| غیر سوا اَلْمَغْضُوبِ غضب کئے گئے عَلَیْهِمْ ان کے اوپر وَلَا اور نہیں اَلضَّالِّیْنَ گمراہ، بہکے ہوئے، بھٹکے ہوئے | ۰۰۹۰۰۷۰۰۱ عبدالکریم پاریکھ |
| غیر نہ اَلْمَغْضُوبِ غضب کیا گیا عَلَیْهِمْ ان پر وَلَا اور نہ اَلضَّالِّیْنَ (وہ) سب گمراہ ہوئے | ۰۱۰۰۰۷۰۰۱ عبدالرحمن طاہر ۱ |
| نہ وہ جن پر غصہ ہوا، اور نہ بہکنے والے۔ | ۰۱۱۰۰۷۰۰۱ شاہ عبدالقادر |
| جن پر نہ تیرا غصہ ہوا اور نہ وہ گمراہ ہوئے | ۰۱۲۰۰۷۰۰۱ محمود الحسن |
| نہ جن پر تیرا غضب نازل ہوا اور نہ وہ گمراہ ہوئے | ۰۱۳۰۰۷۰۰۱ احمد علی |
| نہ (رستہ) ان لوگوں کا جن پر آپ کا غضب کیا گیا اور نہ ان لوگوں کا جو (رستہ سے) گم ہو گئے۔ | ۰۱۴۰۰۷۰۰۱ اشرف علی تھانوی |
| نہ ان کے جن پر غصے ہوتا رہا اور نہ گمراہوں کے | ۰۱۵۰۰۷۰۰۱ فتح محمد جالندھری |
| سوا ان کے جو غصہ کیا گیا ہے اُوپر ان کے اور نہ گمراہوں کی | ۰۱۶۰۰۷۰۰۱ شاہ رفیع الدین ۲ |
| نہ کہ اُن لوگوں کے راستے کی جن پر غضب نازل ہوا ہے، اور نہ اُن کے راستے کی جو بھٹکے ہوئے ہیں | ۰۱۷۰۰۷۰۰۱ محمد تقی عثمانی |
| نہ اُن کے راستہ کی جن پر غضب کیا گیا اور نہ گمراہوں کے راستہ کی | ۰۱۸۰۰۷۰۰۱ یوسف متالا |
| جن پر تیرا غضب نازل نہیں ہوا اور گمراہ نہیں ہوئے! | ۰۱۹۰۰۷۰۰۱ محمد رفیق ۲ |
| جو معتوب نہیں ہوئے، جو بھٹکے ہوئے نہیں ہیں | ۰۲۰۰۰۷۰۰۱ ابو الاعلی مودودی |
| جن پر غضب نہیں کیا گیا اور جو گمراہ نہیں ہوئے۔ | ۰۲۱۰۰۷۰۰۱ مرزا طاہر احمد |
| نہ ان کا کہ غضب کیا گیا جن پر اور نہ گمراہوں کا | ۰۲۲۰۰۷۰۰۱ میر محمد اسحق |
| نہ اُن کے جن پر غضب ہوا اور نہ گمراہوں کے | ۰۲۳۰۰۷۰۰۱ محمد علی |
| ان کا جن پر غضب ہوا اور نہ بہکے ہوؤں کا | ۰۲۴۰۰۷۰۰۱ احمد رضا خان |
| ان لوگوں کا نہیں جن پر غضب کیا گیا ہے اور نہ (ہی) گمراہوں کا | ۰۲۵۰۰۷۰۰۱ محمد طاہر القادری |
| ان کا راستہ نہیں جن پر غضب نازل ہوا ہے یا جو بہکے ہوئے ہیں | ۰۲۶۰۰۷۰۰۱ ذیشان حیدر رضوی |
| ان کی نہیں جن پر غضب کیا گیا (یعنی وہ لوگ جنہوں نے حق کو پہچانا، مگر اس پر عمل پیرا نہیں ہوئے) اور نہ گمراہوں کی (یعنی وہ لوگ جو جہالت کے سبب راہ حق سے برگشتہ ہو گئے) | ۰۲۷۰۰۷۰۰۱ محمد جوناگڑھی |
| نہ ان کا (راستہ) جن پر تیرا قہر و غضب نازل ہوا۔ اور نہ ان کا جو گمراہ ہیں۔ | ۰۲۸۰۰۷۰۰۱ محمد حسین نجفی |

| | |
|---|------------------------------|
| نہ ان کا جن پر غضب کیا گیا اور نہ ان کا جو گمراہ ہوئے۔ | ۰۲۹۰۰۷۰۰۱ نذر احمد ۲ |
| نہ اُنکی جن پر غضب نازل کیا گیا اور نہ گمراہوں کی | ۰۳۰۰۰۷۰۰۱ مقبول احمد |
| ان کی نہیں جو پھکارے گئے اور نہ ان کی جو راہ سے بھٹک گئے | ۰۳۱۰۰۷۰۰۱ ابوالکلام آزاد |
| نہ ان لوگوں کا (راستہ) جو زیر غضب آچکے ہیں اور نہ بھٹکے ہوؤں کا | ۰۳۲۰۰۷۰۰۱ عبدالماجد دریابادی |
| جو نہ مغضوب ہوئے، اور نہ گمراہ۔ | ۰۳۳۰۰۷۰۰۱ امین احسن اصلاحی |
| نہ اُن کا جن پر غضب نازل ہوا اور نہ گمراہوں کا | ۰۳۴۰۰۷۰۰۱ محمد کرم شاہ |
| جو معتوب نہیں ہوئے، جو بھٹکے ہوئے نہیں ہیں۔ | ۰۳۵۰۰۷۰۰۱ معروف شاہ شیرازی |
| ان کا راستہ نہیں جن پر تیرا غضب ہوا، اور نہ ان لوگوں کا راستہ جو راستے سے بھٹک گئے۔ | ۰۳۶۰۰۷۰۰۱ وحیدالدین خاں |
| ان لوگوں کا نہیں جن کے اوپر تیرا غضب ہوا تھا، اور نہ ان لوگوں کا جو گمراہ ہیں۔ | ۰۳۷۰۰۷۰۰۱ رشیدالدین غزنوی |
| نہ ان کی جن پر (تیرا) غضب (نازل) ہوا اور نہ گمراہوں کی۔ | ۰۳۸۰۰۷۰۰۱ محمد عثمان |
| نہ ان کا جن پر غصہ ہوا اور نہ ان کا جو بہک گئے | ۰۳۹۰۰۷۰۰۱ وحیدالزمان خان |
| جن پر نہ تیرا غصہ ہوا، اور نہ وہ گمراہ ہوئے۔ | ۰۴۰۰۰۷۰۰۱ حامد حسن بلگرامی |
| نہ غضب کیا گیا ان پر اور نہ وہ گمراہ ہوئے۔ | ۰۴۱۰۰۷۰۰۱ عبدالرحمن طاہر ۲ |